



EL TRATAMIENTO DE LAS CONCEPTUALIZACIONES GRAMATICALES EN UNA CLASE DE ELE AUTÉNTICAMENTE COMUNICATIVA

Sara Robles Ávila
Universidad de Málaga

OPINIONES SOBRE LA GRAMÁTICA DEL ESPAÑOL

A) COMENTARIOS DE LOS PROFESORES

- La verdad es que el español es muy difícil en lo que a gramática se refiere, por eso hay que prestar una dedicación especial a algunos problemas gramaticales. Eso no pasa en otras lenguas, pero en español...
- Si no se estudia la gramática, es imposible estudiar bien una lengua.
- Eso de hablar está muy bien, pero la gramática es la gramática.
- Ahora con eso de los métodos comunicativos adiós a la gramática. Luego pasa lo que pasa.

B) COMENTARIO DE LOS ALUMNOS

- Para hablar bien tengo que aprender la gramática.
- A mi me gustan los libros en los que hay mucha gramática.
- Yo es que tengo muchos errores de gramática.
- A veces pienso que no aprenderé nunca la gramática del español, hay tantas excepciones...
- Yo sé explicar mejor la gramática del español que la de mi propia lengua.

SOBRE ERRORES COMPARTIDOS

1. Pensar que la gramática lo explica todo.
2. Pensar que no sirve para nada.
3. Creer que todos los problemas gramaticales pueden ser tratados de la misma forma o dedicarles la misma atención sin tener en cuenta la lengua materna de los alumnos ni las necesidades de estos.
4. Considerar difíciles o de nivel superior temas que en realidad no lo serían tanto si no fuera por la forma en que se abordan.
5. Negarse sistemáticamente a la traducción o al análisis contrastivo.

¿Por qué aprender la gramática?

1. La lengua constituye un **sistema de recursos de tipo formal que el hablante inevitablemente deberá conocer** en mayor o menor grado de profundidad.
1. El **conocimiento gramatical es fundamental para el desarrollo global de la competencia comunicativa**: constituye un elemento substancial de la competencia lingüística y determina, en parte, el nivel de desarrollo de otras competencias (sociolingüística, discursiva o estratégica).
1. Existen **áreas del sistema formal cuya adquisición no está garantizada por mera exposición a la lengua**: áreas permeables de la lengua, aspectos poco abundantes en el *input*, formas gramaticales con valor comunicativo poco relevante, etc.

4. El conocimiento gramatical contribuye a despertar la conciencia sobre la lengua. Ello puede ser útil para reconocer más eficazmente formas y usos en el *input*; ayuda a construir hipótesis sobre los fenómenos que observamos; permite observar de manera más eficaz las diferencias de uso que hace uno mismo y los hablantes nativos; contribuye a una monitorización más eficiente; etc.

5. Los hablantes acudimos y aludimos al conocimiento metalingüístico en muchas situaciones de comunicación y ello nos permite ajustar nuestras palabras a los requerimientos comunicativos y *negociar* el significado con nuestros interlocutores.

6. Conocer gramática da seguridad a los alumnos; la seguridad y la autoconfianza son importantes para aprender una L2.

La clave está en el **cómo** enseñar la gramática.

REFLEXIÓN

¿CUÁL ES LA SENSACIÓN DEL PROFESOR CUANDO LLEGA LA HORA DE LA GRAMÁTICA?



¿CUÁL SERÍA EL IDEAL DE UNA CLASE DE GRAMÁTICA?

- protagonismo del alumno,
- reparto de información,
- necesidad de comunicación para la resolución de la actividad,
- construcción colaborativa del conocimiento,
- disfrute...

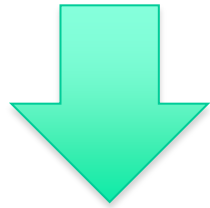
SOLUCIÓN: TRABAJAR CON TAREAS FORMALES DE INSTRUCCIÓN GRAMATICAL

¿CÓMO PRESENTAR LA GRAMÁTICA?

1. Como una **serie organizada de actividades** dirigidas a la adquisición de unos contenidos lingüísticos marcados desde el comienzo.
2. Bien **contextualizadas** y con **muestras de lengua reales**.
3. Con ellas el alumno está obligado a **reflexionar sobre el aspecto lingüístico** que se está trabajando.
4. Las actividades integran **gramática y comunicación**.
5. Estas suponen una **ruptura del modo tradicional de llevar la gramática al aula** en lo que se refiere a los sujetos del proceso enseñanza-aprendizaje.
6. La función de las prácticas gramaticales es **proporcionar al estudiante los recursos lingüísticos** necesarios para la realización de una tarea de comunicación final diseñada previamente.
7. Se combinan actividades de **reflexión personal con otras de trabajo en parejas o en grupo** con objeto de que fluya la comunicación.
8. Se diseñan actividades donde prevalece **lo oral**, pero sin olvidar **la escritura**.

CLAVE:

Aprendemos haciéndonos preguntas, observando y reflexionando sobre el sistema, generando nuestro propio conocimiento



APRENDEMOS MÁS CUANDO SOMOS MÁS CONSCIENTES



Tipología de actividades

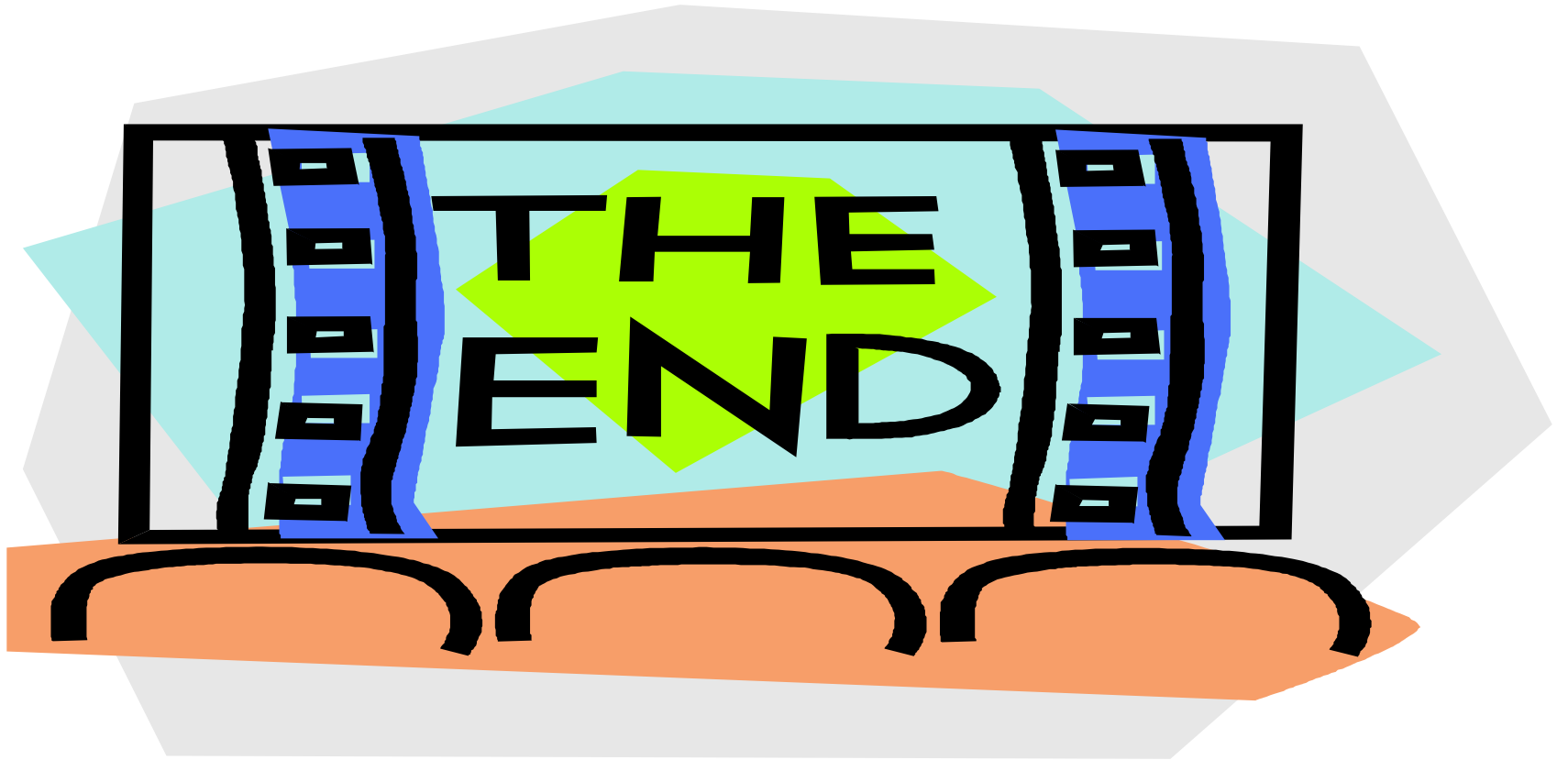
1. Actividades centradas en la morfología.
Por ejemplo, sobre las formas del indefinido, los presentes regulares e irregulares, los superlativos irregulares, etc.
2. Actividades centradas en el significado,
dependientes de los usos contextuales, de los valores pragmáticos y de las funciones discursivas que un determinado ítem gramatical soporta.

Gramática creativa → gramática generada por el alumno con la ayuda de ... → gramática inferencial → gramática participativa → gramática lúdica → gramática consciente y disponible

EXPLICAR GRAMÁTICA:	HABLAR SOBRE GRAMÁTICA:
El profesor o el libro poseen toda la información y el alumno espera recibirla.	Se tiene en cuenta lo que el alumno ya sabe y su capacidad de inducción/reflexión. El profesor ayuda.
El discurso es unidireccional. No hay interacción.	El discurso creado es pluridireccional. Hay interacción.
Actitud receptiva del alumno.	Actitud productiva del alumno: toma decisiones.
No tiene en cuenta los procesos mentales del aprendiz.	Intenta facilitar los procesos mentales del aprendiz.
El lenguaje es considerado una suma de «entidades acumuladas»	Los aspectos gramaticales se derivan del discurso y la comunicación.

VENTAJAS DE USAR EN EL AULA UNA GRAMÁTICA CREATIVA-INFERENCIAL

1. Satisfacen la demanda de muchos alumnos interesados por conocer el porqué del funcionamiento del sistema lingüístico del español.
2. Anulan la tradicional clase magistral de gramática en la que el profesor explica y el alumno –aparentemente– aprende.
3. Aúnan el estudio de la gramática y la comunicación. Con este planteamiento de la gramática los alumnos tienen un papel activo, deben pensar, discutir, analizar, inferir reglas, para lo cual se han de comunicar en español.
4. Los alumnos son conscientes en todo momento de que esos aspectos gramaticales que están aprendiendo serán empleados para expresar determinados contenidos en ciertos usos pragmáticos.



MUCHAS GRACIAS

sara.robles@uma.es